



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/CP/2004/L.4
14 December 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Десятая сессия

Буэнос-Айрес, 6-17 декабря 2004 года

Пункт 4 а) повестки дня

Рассмотрение осуществления обязательств

и других положений Конвенции

Финансовый механизм Конвенции

Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон*

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

На своей двадцать первой сессии Вспомогательный орган по осуществлению постановил рекомендовать Конференции Сторон принять на ее десятой сессии нижеследующий проект выводов.

Проект выводов по докладу Глобального экологического фонда для Конференции Сторон

1. Конференция Сторон (КС) рассмотрела доклад Глобального экологического фонда¹ (ГЭФ), содержащий информацию об основных мероприятиях, проведенных им в период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года, и дополнительную информацию, представленную ГЭФ, и отметила, что был сделан ряд замечаний по вопросам, охватываемым настоящим докладом, которые будут более подробно рассмотрены в рамках других пунктов повестки дня вспомогательных органов. КС отметила, что ГЭФ продолжал учитывать руководящие указания КС при осуществлении своих функций оперативного органа финансового механизма Конвенции.

* Настоящий документ является исправленным вариантом документа FCCC/SBI/2004/L.20, принятым пленарной сессией КС.

¹ FCCC/CP/2004/6.

2. КС также приняла к сведению представленную информацию о нынешнем объеме финансирования на цели полно- и среднемасштабных проектов, деятельности по программам малых грантов, стимулирующей деятельности и деятельности по подготовке проектов. Она с удовлетворением отметила значительный прогресс, достигнутый в деле оказания осуществлению проектов в таких областях, как возобновляемые источники энергии (оперативная программа 6 (ОП 6)) и энергоэффективность и энергосбережение (ОП 5). Вместе с тем она отметила, что требуется предпринять дополнительные усилия для достижения аналогичного прогресса в областях устойчивого транспорта (ОП 11) и технологий, обеспечивающих низкий уровень выбросов парниковых газов (ОП 7). Она также настоятельно призвала ГЭФ уделять в своих будущих докладах для КС повышенное внимание результатам и воздействию финансируемых им проектов, основываясь на существующих докладах ГЭФ и находящейся в его распоряжении информации.

3. КС также приняла к сведению факт организации ГЭФ программы технической поддержки с целью оказания помощи странам в преодолении трудностей, возникающих в ходе подготовки их национальных сообщений. Она также приветствовала факт создания консультативного комитета и комитета по осуществлению проектов, которые будут заниматься вопросами координации и техническими вопросами соответственно в целях обеспечения эффективного проведения работы и осуществления глобального проекта в поддержку процесса подготовки национальных сообщений в соответствии с руководящими указаниями КС. Во избежание дублирования усилий она предложила ГЭФ обеспечить осуществление программы технической поддержки в тесном сотрудничестве с Консультативной группой экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ). Она также просила ГЭФ и далее представлять ей информацию об оказываемой им поддержке Сторонам, не включенным в приложение I к Конвенции (Сторонам, не включенным в приложение I), в деле подготовки их национальных сообщений.

4. КС приняла к сведению представленную ГЭФ информацию о его текущей деятельности в областях мониторинга и оценки, стратегического планирования и рационализации проектного цикла ГЭФ. Она рекомендовала ГЭФ продолжить упрощение его процессов и процедур, обеспечить оперативный доступ развивающихся стран к ресурсам ГЭФ и включить информацию о прогрессе, достигнутом в этих областях, в свой доклад для одиннадцатой сессии КС (ноябрь 2005 года). КС призвала ГЭФ постоянно заниматься поиском путей, позволяющих сохранить административные расходы на низком уровне, с тем чтобы выделять максимальный объем ресурсов для оказания помощи развивающимся странам.

5. Кроме того, КС приветствовала поддержку, оказываемую наименее развитым странам (НРС) в ходе подготовки их национальных программ действий по адаптации (НПДА), а также подготовительные мероприятия, проведенные ГЭФ в целях содействия осуществлению НПДА. Она с озабоченностью отметила, что к настоящему времени была завершена всего лишь одна НПДА, и предложила ГЭФ, его учреждениям-исполнителям и НРС работать в тесном контакте в интересах ускорения процесса подготовки НПДА. Она далее отметила, что будут мобилизованы дополнительные ресурсы для пополнения Фонда для НРС, и предложила ГЭФ обеспечить, чтобы выделение финансовых ресурсов в поддержку процесса осуществления НПДА производилось в соответствии с руководящими указаниями КС.

6. КС приветствовала итоги первого совещания потенциальных доноров об объявлении взносов в Специальный фонд для борьбы с изменением климата (СФБИК), которое состоялось 16 ноября 2004 года в Вашингтоне, округ Колумбия, Соединенные Штаты Америки, и отметила, что размер объявленных целевых взносов в СФБИК составил 34,6 млн. долл. США. Она настоятельно призвала ГЭФ и далее предпринимать усилия для мобилизации дополнительных ресурсов в поддержку процесса осуществления отвечающей критериям деятельности по проектам в рамках Фонда, продолжая при этом обеспечивать финансовое разграничение между СФБИК и другими фондами, управлять которыми поручено оперативному органу. Она приняла к сведению озабоченность, выраженную некоторыми Сторонами в отношении действующей в рамках СФБИК скользящей пропорциональной шкалы совместного финансирования.

7. КС также приветствовала усилия ГЭФ по реализации его стратегического подхода к содействию наращиванию потенциала и предложила ГЭФ активизировать усилия, направленные на осуществление основных элементов его подхода к содействию наращиванию потенциала в Сторонах, не включенных в приложение I, в частности страновых программ по укреплению потенциала для НРС и малых островных развивающихся государств.

8. КС приняла к сведению информацию, представленную ГЭФ в связи с руководящими указаниями КС об оказании финансовой поддержки Сторонам, не включенным в приложение I, в целях содействия деятельности по оценке технологических потребностей и подчеркнула необходимость того, чтобы ГЭФ ускорил свою деятельность по оказанию поддержки Сторонам, которые еще не провели оценку своих потребностей. Она также призвала Стороны, которые получили финансовую поддержку, но еще не завершили и не представили свои оценки, сделать это как можно скорее, с тем чтобы этой информацией можно было бы обменяться с другими Сторонами.

9. КС положительно оценила представленную ГЭФ информацию об оказываемой им поддержке деятельности, касающейся просвещения, подготовки кадров и информирования общественности в соответствии со статьей 6 Конвенции, и призвала ГЭФ продолжать свою работу по изучению дополнительных возможностей оказания поддержки усилиям Сторон, не включенных в приложение I, по осуществлению деятельности, касающейся статьи 6 Конвенции, и представить на одиннадцатой сессии КС доклад о ходе работы.

10. КС напомнила, что, согласно положениям статьи 11 Конвенции и меморандума о взаимопонимании, заключенного между КС и Советом ГЭФ и содержащегося в приложении к решению 12/CP.2, финансовый механизм Конвенции должен функционировать под руководством и быть подотчетен КС, которая будет определять его политику, программные приоритеты и критерии приемлемости для целей Конвенции.

11. КС приняла к сведению представленную ГЭФ информацию о достигнутом до настоящего времени прогрессе в области разработки рамок для распределения ресурсов и призвала ГЭФ обеспечить их соответствие положениям статьи 11 Конвенции и меморандуму о взаимопонимании, заключенному между КС и Советом ГЭФ, а также руководящим указаниям КС для ГЭФ.

12. КС также предложила ГЭФ обеспечить выделение из Целевого фонда ГЭФ адекватных ресурсов для поддержки осуществления деятельности по адаптации в соответствии с руководящими указаниями КС для ГЭФ.
